1920-04-08

AFSENDER
Fritz Syberg

MODTAGER
Johannes V. Jensen

FAKTA

Dokumenttype:
Brev

Sprog:
Da

Dateringsbegrundelse:
Datoen optræder på brevet

Generel kommentar:
Marie Schou/Syberg boede stadig i København, efter at hun og Fritz Syberg var blevet gift. Hun flyttede til Kerteminde, da hun var blevet pensioneret.
Fritz Syberg skrev også i det sidste brev til Johannes V. Jensen, at han er ved at få bygget et værksted. Foto af Pilegården inkl. værksted kan ses i Erland Porsmose: Fritz Syberg, Kunsten, naturen, kærligheden, Gyldendal 2012, s. 350.
Det kan tilføjes, at Pilegården brændte i 1955, mens den var ejet af sønnen Franz Syberg og dennes kone, Gudrun. Kun værkstedet blev reddet. Fritz Sybergs værksted står stadig (2019) på grunden og ejes samt benyttes af Johannes Larsen Museet.

Afsendersted:
Pilegården Kerteminde

Omtalte personer:
Else Jensen
Jens Jensen
Villum Jensen
Carl V Petersen
Christine Rasmussen
Marie Schou

Arkivplacering:
Det Kongelige Bibliotek, Johannes V. Jensens Arkiv

DOKUMENTINDHOLD

Fritz Syberg m.fl. arbejder på at få forandret diverse på Faaborg Museum, og derfor har han skrevet til Christine Rasmussen.
Når Syberg bygger værksted, skyldes det, at han er bange for brand. Pilegården er stråtækt og fuld af malerier. Værkstedet har stengulv og metalvinduer.

TRANSSKRIPTION

Pilegaarden 8-4-20

Kære Ven!
Det glæder mig at Du har faaet et pænt Brev fra Fru Christine. Jeg har sendt Marie det for at hun kunde faa det rette Indtryk af Fru Christine. Vi arbejder nemlig for Tiden paa at faa Faaborg Museet delvis omforandret og det er godt at være indstillet rigtig.
Calle skrev jeg intet andet til end sendte ham et Citat af Dine Ord med Forslag om at benytte dem.
Jeg kommer en Tur til Kjøbhn. omkring 22 April, saa tænker jeg Murerne er færdige, iøvrigt er jeg ikke saa glad ved et Værksted som jeg tror Du vilde være.
Trods det Du altid ligger paa Rejse Jorden rundt er Du dog ganske anderledes knyttet til Tingene og Stederne end jeg. Men jeg har en praktisk Grund til at bygge, og det er Frygten for Ildsvaade. Malerier i Mængde i et straatækt Hus er ikke godt, derfor indretter jeg mig et Værksted med Stengulv og Jernvinduer.
Hilsen til Jer begge og til Børnene fra Din hengivne
Fritz Syberg.

Pilegaarden 8-4-20

Kære Ven!

Det glæder mig at du har faaet et pænt Brev fra Frøi Christine. Jeg har sendt Marie det for at hun kunde faa det rette Indtryk af Frøi Christine. Vi arbejder nemlig for Tiden paa at faa Faaborg Museet delvis omforandret og det er godt at være indstillet rigtig.
Calle skrev jeg intet andet til end sendte ham et Citat af Dine Ord med Forslag om at benytte dem.
Jeg kommer en Tur til Kjøbhvn. omkring 22 April, saa tænker

Jeg Murerne er fardige, i øvrigt
er jeg ikke saa glad ved et Værksted
som jeg tror Du vilde være.
Trods det Du altid ligger paa
Rejse Jorden rundt er Du dog
ganske anderledes knyttet til
Tingene og Stederne end jeg.
Men jeg har en praktisk Grund
til at bygge, og det er Frygten for
Ildsvaade. Malerier i Mængde i
et straatakt Hus er ikke godt,
derfor indretter jeg mig et Værksted
med Stengulv og Jernvinduer.
Hilsen til Jer begge og til
Børnene fra Din hengivne

Fritz Syberg.